Slovenski referenčni prevod

ABX

Neuradni strojni prevod. Potreben je tehnični in jezikovni pregled.

Ta prevod ni novo potrdilo proizvajalca.

Prevod temelji na besedilu izvirnega dokumenta. Znamke, modeli, kode in tehnične vrednosti so ohranjeni.

Besedilo je preoblikovano, da ne bi bilo odrezano. Slike, sheme in izvirna postavitev so ohranjene v priloženem celotnem izvirniku.

ID: pdf_205f9d4ab93d7986b0eb

SHA-256: 205f9d4ab93d7986b0ebe619b6b90b0187bda518c286bd9df27884cffcd2f7f1

Izvirna stran 1

Izvirno besedilo	Slovenščina
Výrobce:	Proizvajalec:
ABX, spol. s r.o.	ABX, spol. s r.o.
Žitná 1091/3	Žitná 1091/3
408 01 RUMBURK; e-mail: info@abx.cz	408 01 RUMBURK; e-mail: info@abx.cz
Česká republika	Česká republika
IČ: 44568703	IČ: 44568703
Identifikační značka (značky) modelu:	Identifikacijska oznaka(-e) modela:
165	165
Varianty výrobku:	Različice izdelkov:
165 CTB	165 CTB
Požadavky dle:	Zahteve v skladu z:
Metoda zkoušek:	Preskusna metoda:
EN 16510-1:2022, EN 16510-2-1:2022	EN 16510-1:2022, EN 16510-2-1:2022
Podklad pro vydání Osvědčení:	Podlaga za izdajo potrdila:
Funkce nepřímého vytápění:	Funkcija posrednega ogrevanja:
ANO	DA
Přímý tepelný výkon:	Neposredna toplotna moč:
4,0 kW	4,0 kW
Nepřímý tepelný výkon:	Posredna toplotna moč:
6,0 kW	6,0 kW
Dřevěná polena s obsahem vlhkosti ≤ 25%	Leseni hlodi z vsebnostjo vlage ≤ 25 %
ANO	DA
ANO	DA
71,0	71,0
108	108
36	36
69	69
1043	1043
119	119
Lisované dřevo s obsahem vlhkosti < 12%	Stisnjen les z vsebnostjo vlage < 12%
NE	NE

Izvirno besedilo	Slovenščina
ANO	DA
71,0	71,0
36	36
69	69
1043	1043
119	119
Jiná dřevní biomasa	Druga lesna biomasa
NE	NE
NE	NE
Nedřevní biomasa	Nelesna biomasa
NE	NE
NE	NE
Antracit a antracitové uhlí	Antracit in antracitni premog
NE	NE
NE	NE
Vysokoteplotní koks	Visokotemperaturni koks
NE	NE
NE	NE
Nízkoteplotní koks	Nizkotemperaturni koks
NE	NE
NE	NE
Černé uhlí	Črni premog
NE	NE
NE	NE
Hnědouhelné brikety	Briketi iz rjavega premoga
NE	NE
ANO	DA
72,5	72,5
39	39
60	60
1075	1075
142	142

Izvirno besedilo	Slovenščina
Rašelinové brikety	Šotni briketi
NE	NE
NE	NE
Brikety ze směsi fosilních paliv	Briketi iz mešanice fosilnih goriv
NE	NE
NE	NE
Jiné fosilní palivo	Druga fosilna goriva
NE	NE
NE	NE
Brikety ze směsi biomasy s fosilních paliv	Briketi iz mešanice biomase in fosilnih goriv
NE	NE
NE	NE
Jiná směs biomasy a fosilních paliv	Različna mešanica biomase in fosilnih goriv
NE	NE
NE	NE
Vlastnosti při provozu pouze s preferovaným palivem	Značilnosti pri delovanju samo z izbranim gorivom
Jednotka	Enota
Tepelný výkon	Toplotna moč
Užitečná účinnost (NCV v původním stavu)	Koristni izkoristek (NCV v prvotnem stanju)
Jmenovitý tepelný výkon	Nazivna toplotna moč
Pnom	Pnom
10,0	10,0
kW	kW
Minimální tepelný výkon	Najmanjša toplotna moč
netýká se	ne velja
kW	kW
Spotřeba pomocné elektrické energie	Poraba pomožne električne energije
Typ výdeje tepla/regulace teploty v místnosti	Vrsta ogrevalne moči/regulacija sobne temperature
Při jmenovitém tepelném výkonu	Pri nazivni toplotni moči
elmax	elmax
netýká se	ne velja
kW	kW

Izvirno besedilo	Slovenščina
Při minimálním tepelném výkonu	Pri minimalni toplotni moči
elmin	brest
netýká se	ne velja
kW	kW
V pohotovostním režimu	V stanju pripravljenosti
netýká se	ne velja
kW	kW
Příkon trvale hořícího zapalovacího hořáku	Poraba energije trajno gorečega pilotnega gorilnika
Příkon trvale hořícího zapalovacího hořáku	Poraba energije trajno gorečega pilotnega gorilnika
netýká se	ne velja
kW	kW
Další možnosti regulace	Druge možnosti upravljanja
Kontaktní údaje	Kontaktni podatki
Protokol č. 30-17918/3/T; 1015-AoP-30-17918/3/TZ; NB 1015	Protokol št. 30-17918/3/T; 1015-AoP-30-17918/3/TZ; NB 1015
EKODESIGN	EKOLOŠKO OBLIKOVANJE
Příloha k Technické dokumentaci	Priloga k tehnični dokumentaciji
nařízení komise (EU) č. 2015/1185, č. 2015/1186	Uredba Komisije (EU) št. 2015/1185, št. 2015/1186
Preferované	Prednostno
palivo	gorivo
Jiná vhodná	Drugi primerni
paliva	gorivo
(****)	(****)
(***)	(***)
3] (13% O2)	3] (13% O2)
3] (13% O2)	3] (13% O2)
[mg/mn	[mg/mn
[mg/mn	[mg/mn
ηs [%]	ηs [%]
(EEI)	(EEI)
Jednotka	Enota
Užitečná účinnost při jmenovitém tepelném výkonu	Koristni izkoristek pri nazivni toplotni moči
ηth.nom	ηth.nom

Izvirno besedilo	Slovenščina
81,0	81,0
%	%
Užitečná účinnost při minimálním tepelném výkonu	Koristni izkoristek pri minimalni toplotni moči
ηth.min	ηth.min
netýká se	ne velja
%	%
Pmin	Pmin
s elektronickou regulací teploty v místnosti	z elektronskim nadzorom sobne temperature
NE	NE
jeden stupeň tepelného výkonu bez regulace teploty v místnosti	ena stopnja toplotne moči brez regulacije sobne temperature
ANO	DA
dva nebo více ručních stupňů, bez regulace teploty v místnosti	dve ali več ročnih stopenj, brez regulacije sobne temperature
NE	NE
s mechanickým termostatem pro regulaci teploty v místnosti	z mehanskim termostatom za regulacijo sobne temperature
NE	NE
elsb	elsb
s elektronickou regulací teploty v místnosti a denním programem	z elektronskim nadzorom sobne temperature in dnevnim programom
NE	NE
Ppilot	Ppilot
Poznámky k instalaci a údržbě:	Opombe za namestitev in vzdrževanje:
viz všeobecný návod, technický list	glejte splošna navodila, tehnični list
s elektrickou regulací teploty v místnosti a týdenním programem	z električnim uravnavanjem sobne temperature in tedenskim programom
NE	NE
regulace teploty v místnosti s detekcí přítomnosti osob	nadzor sobne temperature z zaznavanjem prisotnosti
NE	NE
regulace teploty v místnosti s detekcí otevřeného okna	nadzor sobne temperature z zaznavanjem odprtega okna
NE	NE
s dálkovým ovládáním	z daljinskim upravljalnikom
NE	NE

Izvirno besedilo	Slovenščina
(***) Sezónní energetická účinnost vytápění ηs (****) Index energetické účinnosti EEI	(***) Sezonska energijska učinkovitost ogrevanja ηs (****) Indeks energetske učinkovitosti EEI
(*) PM = částice, OGC = plynné organické sloučeniny, CO = oxid uhelnatý, NOX = oxidy dusíku. (**) Povinné pouze pokud se použije korekční faktor F(2) nebo F(3).	(*) PM = trdni delci, OGC = organske plinaste spojine, CO = ogljikov monoksid, NOX = dušikovi oksidi. (**) Obvezno le, če se uporablja korekcijski faktor F(2) ali F(3).
Údaj	Podrobnosti
Údaj	Podrobnosti
Značka	Marko
Značka	Marko
Hodnota	Vrednost
Hodnota	Vrednost
Palivo	Gorivo
OGC	OGC
CO	CO
OGC	OGC
CO	CO
PM	PM
NOX	NOX
PM	PM
NOX	NOX
Údaj	Podrobnosti
Údaj	Podrobnosti
Značka	Marko
Značka	Marko
Hodnota	Vrednost
Hodnota	Vrednost
Tomáš Fanderlik - Vedoucí TÚ	Tomáš Fanderlik - predstojnik TU
Emise při vytápění prostorů při jmenovitém tepelném výkonu	Emisije zaradi ogrevanja prostorov pri nazivni toplotni moči
Emise při vytápění prostorů při minimálním tepelném výkonu	Emisije med ogrevanjem prostorov pri minimalni toplotni moči
(CS)	(SL)

(CS)

EKODESIGN

Příloha k Technické dokumentaci

Výrobce:	ABX, spol. s r.o. Žitná 1091/3 408 01 RUMBURK; **e-mail**: info@abx.cz Česká republika IČ: 44568703
Identifikační značka (značky) modelu:	**165**
Varianty výrobku:	165 CTB
Požadavky dle:	nařízení komise (EU) č. 2015/1185, č. 2015/1186
Metoda zkoušek:	EN 16510-1:2022, EN 16510-2-1:2022
Podklad pro vydání Osvědčení:	**Protokol č. 30-17918/3/T; 1015-AoP-30-17918/3/TZ; NB 1015**
Funkce nepřímého vytápění:	ANO
Přímý tepelný výkon:	4,0 kW
Nepřímý tepelný výkon:	6,0 kW

Palivo	Preferované palivo	Jiná vhodná paliva	η_s [%] (***)	(EEI) (****)	Emise při vytápění prostorů při [mg/m$_n^3$] (13% O2)				Emise při vytápění prostorů při [mg/m$_n^3$] (13% O2)			
					PM	OGC	CO	NOX	PM	OGC	CO	NOX
Dřevěná polena s obsahem vlhkosti ≤ 25%	ANO	ANO	71,0	108	36	69	1043	119				
Lisované dřevo s obsahem vlhkosti < 12%	NE	ANO	71,0		36	69	1043	119				
Jiná dřevní biomasa	NE	NE										
Nedřevní biomasa	NE	NE										
Antracit a antracitové uhlí	NE	NE										
Vysokoteplotní koks	NE	NE										
Nízkoteplotní koks	NE	NE										
Černé uhlí	NE	NE										
Hnědouhelné brikety	NE	ANO	72,5		39	60	1075	142				
Rašelinové brikety	NE	NE										
Brikety ze směsi fosilních paliv	NE	NE										
Jiné fosilní palivo	NE	NE										
Brikety ze směsi biomasy s fosilních paliv	NE	NE										
Jiná směs biomasy a fosilních paliv	NE	NE										

Vlastnosti při provozu pouze s preferovaným palivem

Údaj	Značka	Hodnota	Jednotka
Tepelný výkon			
Jmenovitý tepelný výkon	P_{nom}	10,0	kW
Minimální tepelný výkon	P_{min}	netýká se	kW
Spotřeba pomocné elektrické energie			
Při jmenovitém tepelném výkonu	el_{max}	netýká se	kW
Při minimálním tepelném výkonu	el_{min}	netýká se	kW
V pohotovostním režimu	el_{sb}	netýká se	kW
Příkon trvale hořícího zapalovacího hořáku			
Příkon trvale hořícího zapalovacího hořáku	P_{pilot}	netýká se	kW
Poznámky k instalaci a údržbě: viz všeobecný návod, technický list			

Údaj	Značka	Hodnota	Jednotka
Užitečná účinnost (NCV v původním stavu)			
Užitečná účinnost při jmenovitém tepelném výkonu	$\eta_{th.nom}$	81,0	%
Užitečná účinnost při minimálním tepelném výkonu	$\eta_{th.min}$	netýká se	%
Typ výdeje tepla/regulace teploty v místnosti			
jeden stupeň tepelného výkonu bez regulace teploty v místnosti	ANO		
dva nebo více ručních stupňů, bez regulace teploty v místnosti	NE		
s mechanickým termostatem pro regulaci teploty v místnosti	NE		
s elektronickou regulací teploty v místnosti	NE		
s elektronickou regulací teploty v místnosti a denním programem	NE		
s elektrickou regulací teploty v místnosti a týdenním programem	NE		
Další možnosti regulace			
regulace teploty v místnosti s detekcí přítomnosti osob	NE		
regulace teploty v místnosti s detekcí otevřeného okna	NE		
s dálkovým ovládáním	NE		

ABX
ul. Žitná 1091/3, 408 01 Rumburk
IČO: 44568703, DIČ: CZ44568703
č.ú. 16 700-431/0100

Kontaktní údaje	Tomáš Fanderlik - Vedoucí TÚ

(*) PM = částice, OGC = plynné organické sloučeniny, CO = oxid uhelnatý, NOX = oxidy dusíku.
(**) Povinné pouze pokud se použije korekční faktor F(2) nebo F(3).
(***) Sezónní energetická účinnost vytápění η_S
(****) Index energetické účinnosti EEI